

The Hong Kong Institute of Education
Bachelor of Education (Honours) 2014-2015



Honours Projects

Course Code: CUI4900-02C

Name of Tutor: Dr. Ko Po Yuk

Assignment: Final year honours project

Title of Assignment:

結合《說文解字》將漢字的字形和字義扣連的方法
能否有效糾正中學生寫錯別字的情況

Student Name: Lee Wing Sze

Student Number:

Submission Date : 19-5-2015

字數：9904字

聲明

本人李詠詩 謹此聲明，除特別註明之處，此報告（報告名稱：《結合《說文解字》將漢字的字形和字義扣連的方法能否有效糾正中學生寫錯別字的情況》）乃本人在高寶玉博士的指導下完成之著述，而其內容亦從未曾以論文或報告形式，呈交香港教育學院或其他任何一所專上學府，以取得學位、文憑或其他學術資格。

姓名：_____ 李詠詩 _____

日期：_____ 二零一五年五月十九日 _____

目錄

第一章 引論

- 1.1 研究題目
- 1.2 研究背景及研究意義
- 1.3 研究目的

第二章 文獻回顧

第三章 研究計劃

- 3.1 研究對象
- 3.2 研究方法
- 3.3 前測、後測測卷之設計理念
- 3.4 研究道德問題

第四章 教學過程分析

第五章 研究結果分析

- 5.1 前測、後測數據比較
 - 5.1.1 4A 大班（實驗組）
 - 5.1.2 4D 班（實驗組）
 - 5.1.3 4A 小班（控制組）
 - 5.1.4 個別字詞在前、後測的對比
- 5.2 學生訪談
- 5.3 主要研究發現
- 5.4 其他研究發現

第六章 研究限制及反思

- 6.1 研究限制
- 6.2 反思

第七章 結語及建議

- 7.1 結語
- 7.2 建議

參考文獻

附錄

第一章 引論

1.1 研究題目

本畢業論文是一項行動研究，題目是「結合《說文解字》將漢字的字形和字義扣連的方法（下稱「《說文》教學」）能否有效糾正中學生寫錯別字的情況」，嘗試探討運用《說文解字》教學生古字字形和本義幫助他們改善寫錯別字的情況。

1.2 研究背景及研究意義

在中港台三地，前綫的語文教師不難發現學生的日常課業、作文中有不少錯別字，對文意的表達造成障礙，對他們學習中文造成負面的影響。錯別字是學生的一個通病，有機會隨學生的識字量增加，知識負遷移而令問題惡化。於是三地的學者就學生屢寫錯別字的問題進行不同的行動研究，嘗試分析他們寫錯別字的內外成因和錯別字的類型（錯字和別字各分成不同的小類別），部分研究會舉出一些相關的糾正策略。身為準教師的本人也認為不能忽視這個問題，應用不同的識字教學法幫助學生糾正錯別字的情況，甚至是預防他們錯別字出現的機率。

前人多以小學生為研究錯別字的對象，較少研究中學生寫錯別字的情況。因為小學是學童識字最多的主要階段，潘慧如，康寶文(2003)指出小學生需認識二三千個漢字。而且學界集中研究和分析學生寫錯別字的原因和種類，少量研究會建議一些改善學生寫錯別字的方法，甚少評價糾正策略的成效。再者，內地和台灣學生寫錯別字的問題跟香港學生不是完全相同，基於我們並非寫簡體字和拼音記字，我們應多研究本港學生的情況。故此本人執行的行動研究有一定的研究價值，希望可為中學教師提供參考，為改善學生寫錯別字出一分綿力。

1.3 研究目的

教師利用《說文解字》和《說文解字注》的甲骨文、小篆的本義、字形與字義幫助學生扣連字符和字義，教師透過解釋字源引導學生觀察、思考，進行意義識記和加深他們對那些字的印象，於書寫時多加注意各部件的構造、分佈，從而減低中學生寫錯別字的機會。本研究嘗試透過學生前後測成績的對比找出這方法的成效，並嘗試幫助他們改善寫錯別字的情況。

第二章 文獻回顧

本研究第一、二階段（2014年1月至7月、2014年8月至10月）均以「錯別字」、「糾正」、「學生」、「識字教學」為檢索詞，第一階段所閱讀的文獻資料都是關於分析學生寫錯別字的成因和分類的論文為主，而第二階段則參考前人錯別字研究的經驗、建議和相關的糾正策略，從他們的論文思考此行動研究的方向，因為本畢業論文並非重點研究或診斷錯別字的頻率、分類和原因，而是檢視《說文解字》的字源解釋對學生減少寫錯別字的成效。而以下所列的文獻是與本研究有較密切的關係。

趙雯（2008）《基於語料庫的初中生錯別字分析——兼論新課標下的初中漢字教學策略》是一篇少數以初中生為研究對象的論文。雖對象是內地學生，不過參考價值還是很高，因香港和內地的中學生年紀、學習階段和識字量相若，所以這研究的發現在香港的環境下仍有很大的應用性。研究者將錯別字劃分成錯字和別字，再在兩個類別中細分共十二類。研究者發現學生的別字所佔的比例遠高於錯字，同音字、近音字的混用佔別字最大的比例，而錯字中最常見就是部件錯誤。研究還指出隨著年級的增長，錯字會逐漸減少而別字會逐漸增加。所以當研究對象是中三級或以上時，他們錯別字的類型應該會偏向同音或近音而混用的別字。在教學漢字策略方面，她提出要加強漢字的理據性教學，就是根據漢字構形規律科學地講解字理，通過字的構形講清它的構字理據，可幫學生建立形和義的必然關係。而且她認為教師應該加強漢字的系統性教學，利用漢字構形有系統的類推相關構形的漢字。這兩點跟學者葉妙婕（2013）所提出的論點相通。

葉妙婕（2013）《小學生易錯字的預防與糾正方法之探討》中的觀點是跟主流的學者有點不一樣，她認為有效的預防與糾錯之法是要從易錯字的根源分析，並要培養學生科學的漢字觀。她指出一般教師在教形近字時只強調易錯的部分，希望學生注意並提防寫錯，例如：提醒ㄣ跟ㄣ差一點是無效的，甚至會讓學生感到混亂，而且讓學生用口訣或聯想（故事）記字是違背了漢字科學，有些近形字（如：羸、羸）是不能透過口訣來記的。所以教師應該從根本入手，結合《說文》的甲骨文獨特的形象去教導學生理解偏旁義和同一偏旁的字，結合了意義就不會搞混寫錯以它為偏旁的字，講對一個就可以識記一串。老師也應該仔細的解釋構形理據（形符、聲符和記號），還有書法的穿插避讓的原理，減少他們寫錯字的頻率。本人參考了藉《說文》讓學生知道有些字

的本義跟構形理據的關係這一個方法訂立本研究的方向。

林佳儂（2010）《國中生錯別字教學策略研究》是少數以糾正錯別字的教學策略為研究焦點的論文之一。他將學生寫錯別字的成因分為主觀和客觀因素以作為錯別字教學策略的依據。他提出六種避免學生寫錯別字的教學策略，分別是初形本義教學法、分析比較法、典故溯源教學法、聯想教學法、遊戲教學法、多媒體教學法，再指出了各項教學策略的優劣，啟發了本人進行研究探討初形本義教學法的成效。

石曉雲（2011）《小學生常見錯別字成因及矯正策略初探》中指出錯別字是錯字和別字的統稱，兩者是完全不同的概念。錯字是字的筆畫結構、偏旁等有錯誤，寫了一些不存在、不正確的字；而別字就是把甲字當作乙字來寫，把另一個存在的字錯誤寫成一個字。她發現小學生的錯字主要是四種類型，增添筆劃、刪減筆劃、改變形近的部件、改變字形結構。至於他們的別字可分成形近致誤和同音近音致誤，這是一個不錯的框架以檢測學生錯別字的類型，故此我參考了這些分類設計前後測測卷。筆者列舉了多項矯正錯別字的方法，分別是聯繫識字法的比較鞏固法、字義辨識法等等，我參考了字義辨識法去進行本研究的「《說文》教學」。

譚青（2008）《初中生漢字誤寫探討》研究初中學生寫錯別字的情況。把錯別字分為錯字和別字，前者指因筆畫錯誤、偏旁移位、偏旁錯寫和多加偏旁而錯寫的字；後者是音形近、形近、音義近、音形義近而誤用的字，分類仔細。他在初中十五個班級進行抽樣問卷調查，統計問卷上的數據和作業上見過的錯別字，分析學生寫錯字的原因、情況（分類）、他們對此的態度從而探究形成錯別字的因素。但要學生自我意識到自己最常寫錯別字的種類，欠客觀，因初中學生未必有能力和意識自我評估最常犯錯的錯別字類別。不過，可參考他會研究學生對錯別字態度一點，本研究會進行訪談問學生對運用《說文》教學方法的感受。

第三章 研究計劃

3.1 研究對象

本研究對象是葵青區一所第三組別中學的兩班中四學生，分別是 4A 班和 4D 班。上中文課時，4A 班學生按能力被分成大班（29 人）和小班（10 人），而本人只負責教大班（29 人），所以 4A 班的二十九位學生和 4D 班的十八位學生是本行動研究的實驗組，而 4A 班另外十位學生是控制組，他們沒有接受《說文解字》的教學方法。有兩班研究對象可觀察數據是否一致，提高數據的可信性；有實驗組和控制組亦可檢測學生是否因接受了《說文》的方法而改善了寫錯別字的情況。

4A 班是中四級的精英班，他們是學習能力較強的學生。班中有以普通話為母語的學生，他們均在測卷上列明自己的母語是普通話。4D 班學生是學習能力較弱和學習動機較低，原任老師指部分學生有嚴重的讀寫障礙。研究對象是兩班所有願意參加此行動研究的學生，並非只是有讀寫障礙的學生。因為我希望完成這項行動研究後的發現，可以對其他老師的課堂有所啟示，若然只集中研究有讀寫障礙的中學生，恐怕研究的適用性會減低和會有標籤效應。

3.2 研究方法

本研究採用**複本法**，在研究開始時（2014 年 11 月第二個星期）先讓學生以聆聽讀默形式默書，而默書的內容根據他們年齡所學的已有知識及六個常見的錯別字分類而製定。完成前測後，收回測卷批改，但不會跟學生核對答案。前測、後測測卷成為檢測學生錯別字情況的主要工具，透過比較同一班學生前後測的成績、某些字錯的比率前後分別，檢測《說文》這方法對糾正錯別字的成效。* 4A 小班的同學會在小息時間默書，實驗組同學會在課堂時間內默書。

本計劃的研究過程是六星期（實習期），教授課堂知識遇到學生常寫錯的字時，本人會利用電腦簡報展示該字由古文（甲骨文、小篆）演變到楷書教導學生該字的本義和字形構件之間的關係，並會請學生到黑板書寫，提升他們對該字的認識和加強他們對書寫該字的記憶，以幫助他們減少寫錯別字的機率。

另外，本人採用**面談訪問法**，在教學的完結階段（2014 年 12 月第二個星期）在課堂以外的時間訪問了三位學生，訪問他們對於運用《說文》學會字的本義與構形跟自己寫錯別字的關係，從一個直接的渠道訪問他們對於這種識字教學

法的看法，並用手提電話錄下訪談的過程作資料分析之用。

3.3 前測、後測測卷之設計理念

前測和後測都是採用同一份測卷以突顯學生的前後成績對比。兩班實驗組學生和控制組學生都是以聆聽讀默形式做這份測卷。測卷只檢測學生寫繁體字出現錯別字的情況，所以測卷上清楚列明學生需以繁體字作答，如果以普通話為母語的內地學生則在測卷上母語一欄寫上「普通話」。

測卷分兩部分，第一部分設有十道問題，要求學生默寫十個雙音節詞語，每個字佔一分，共 20 分；第二部分設有十四道問題，要求學生以填充形式默寫單音節字詞（如：世外桃源），每個字佔一分，共 14 分，所以全卷總分是 34 分。但批改測卷時，會將兩部分的分數各自列清楚（例：15/20 + 12/14）。因為第二部分默寫的字詞以檢測別字為主，多是一些形近致誤或同音近音致誤的字詞。趙雯（2008）指出高中學生的錯別字應該會傾向同音或近音字而混用，所以測卷第二部份的設計以預計學生很大機會近音致誤的字為主。而第一部分的字詞是以石曉雲（2011）對錯字的分類（增添筆劃、刪減筆劃、改變形近的部件、改變字形結構）而設計的。參考文獻，大概了解到學生會常犯六種分類的錯字和別字而製定了這份測卷（詳見附件一）。而批改測卷時，以李學銘（2007）《常用字字形表（二零零零年修訂本）》作為正字標準。

預計學生會犯以下六種分類的錯別字（舉例）：

增添筆劃	搖曳（會多了一點）、畢業（會多了一橫）
刪減筆劃	蒙蔽（會少了一橫；會缺了**）、湊熱鬧（會少了一點）
改變形近的部件	滑稽（尤會變為犬）、暴躁（會變成曰+恭）
改變字形結構	飄雪（票跟風位置互換）、清晰（木跟日位置互換）
形近致誤	彷彿（寫成仿佛）、徒步（寫成徙）、崇拜（寫成崇）
同音近音致誤	暴躁（寫成燥）、世外桃源（寫成園）、按部就班（寫成步）

* 有些字預期可能不只錯一個類別 * 所有字都是中四級學生之前學過的

表一・測卷設計的分類

3.4 研究道德問題

此研究不會對參與研究對象身心造成傷害、不適和憂慮，取得研究參與者適當的知情同意後才開始研究，讓學生進行前測。由於研究會在學校進行，而且參與者年齡不足十八歲，本人先在 2014 年 11 月初向校方申請批准進行此研究，並獲得校長的簽名同意。然後再發家長同意書徵求家長同意子女參與此項研究，參與研究者亦需簽一份同意書，兩份同意書上皆清楚列明此項行動研究目的、性質、所存在風險等。

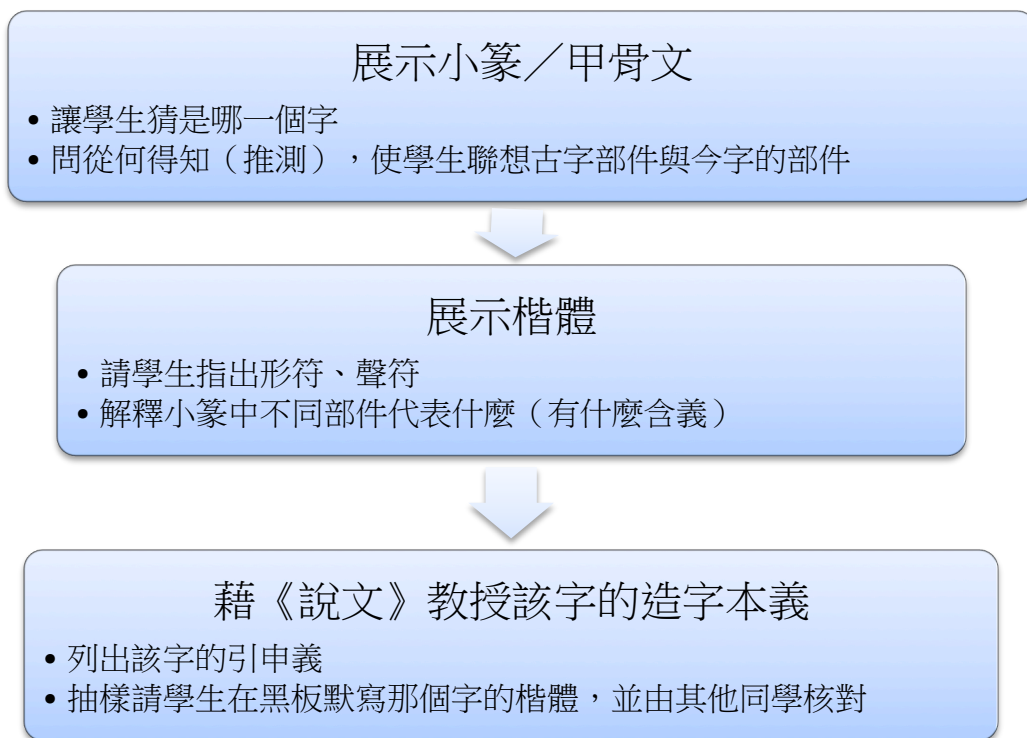
研究對象的兩次默書內容不會顯示名字，只會用學號代表，只有研究者本人才知道參與者身份。三個隨機選出的研究對象之錄音材料和文字稿都不會披露他們的身份，會以 A—C 代稱。本人確保研究參與者所提供的數據得到保密處理，以符合《個人資料（私隱）條例》。以上相關的資料數據在完成撰寫報告後會馬上被銷毀，所得的數據只為撰寫畢業論文學術用途，並不會涉及任何商業及利益活動。

第四章 教學過程分析

此行動研究在本人實習期間（2014 年 11 月 3 日－2014 年 12 月 12 日）於中學進行。每週教 4A 班（大班）不多於七節，跟 4D 班的原任老師共分課節，每週教 4D 班不多於三節，教學次數較少，較少機會利用《說文解字》教授他們一些字的字源。由於要在正規教學時間不影響教學進度的情況下，進行此項研究，因此本人利用課堂教學活動之間的空檔時間教學生一些字詞的古字、造字本義及之後的引申義。沒有固定在每一週哪一教節進行「《說文》教學」，只是在課堂時間容許下教授，通常一節課教不多於四個字。

本人預先上網搜集資料，製作了相關的教學簡報（請參閱附件二）。教導學生時，先從簡報顯示該字的小篆或甲骨文，讓學生猜測哪是什麼字，抽問他們從哪些部件猜出是今字的一個字。然後才顯示該字的楷體，再請學生指出該字的形符、聲符。本人會解釋小篆中不同部件各代表什麼，還有該字在《說文解字》中的造字本義、引申義。為了加深學生對該字的印象，我會在教授完一個字後，抽樣邀請一兩個學生在黑板上默寫那個字的楷體。有需要時，我會用不同顏色的粉筆勾勒不同部件，突出學生該注意的地方。

教學流程簡略示意圖（表二）



* 教授一些容易被近音同音字混用的字，會連常混用的字一起教以便辨認兩者的分別和差異。

第五章 研究結果分析

5.1 前測、後測數據比較

5.1.1 4A 大班（實驗組）

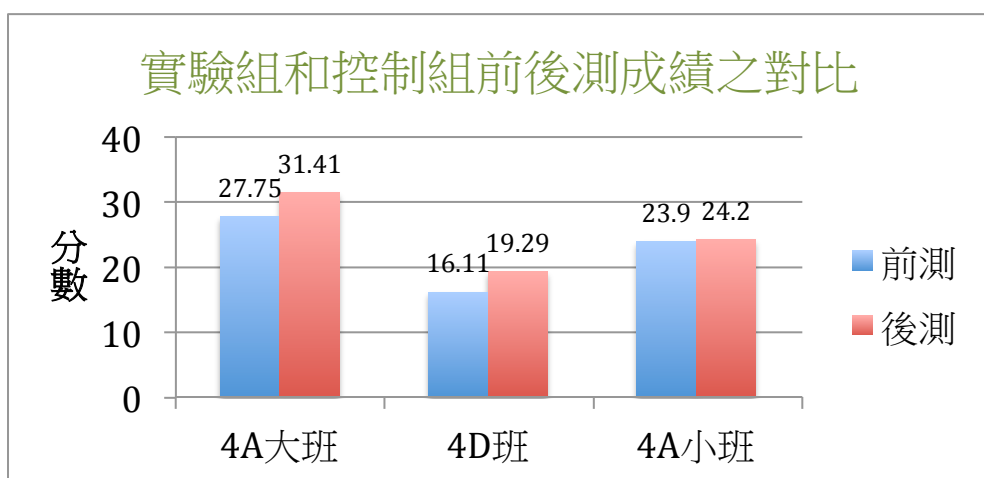
4A 班（大班）於 11 月 12 日上中文課時進行前測，當天有一位同學缺席沒有參與前測，派出 28 份測卷，收回 28 份測卷。他們於 12 月 12 日上中文課時進行後測，沒有同學缺席，派出 29 份測卷收回 29 份測卷。本人分別在十一月中和十二月中批改兩疊測卷。前測全班平均分數是 27.75；後測全班平均分數是 31.41，升幅是 13.19%（詳情可見附件三）。樣本可見附件六、七、八。

5.1.2 4D 班（實驗組）

4D 班於 11 月 13 日上中文課時進行前測，沒有同學缺席，派出 18 份測卷，收回 18 份測卷。他們於 12 月 11 日上中文課時進行後測，當天有一個學生缺席，派出 17 份測卷，收回 17 份測卷。本人分別在十一月中和十二月中批改兩疊測卷。前測全班平均分數是 16.11；後測全班平均分數是 19.29，升幅是 21.28%（詳情可見附件四）。樣本可見附件九、十。

5.1.3 4A 小班（控制組）

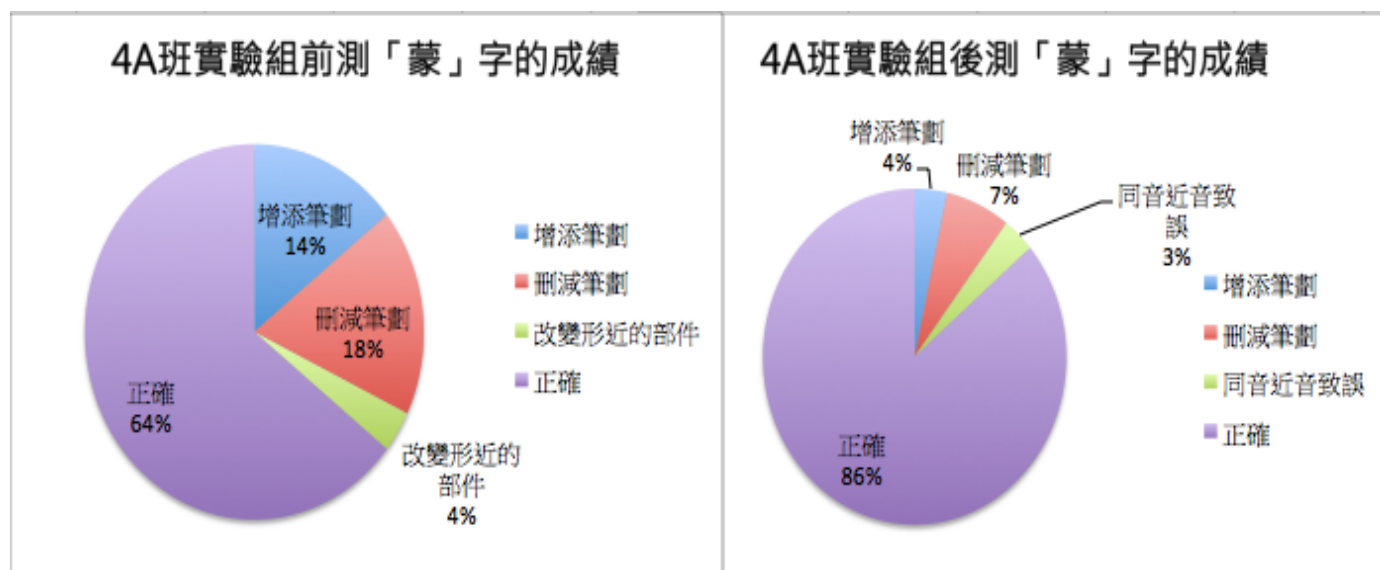
4A 班（小班）於 11 月 16 日小息時進行前測，沒有同學缺席，派出 10 份測卷，收回 10 份測卷。他們於 12 月 11 日小息時進行後測，沒有同學缺席，派出 10 份測卷，收回 10 份測卷。本人在十二月底批改兩疊測卷。前測全班平均分數是 23.9；後測全班平均分數是 24.2，升幅只是 1.68%（詳情可見附件五）。樣本可見附件十一。



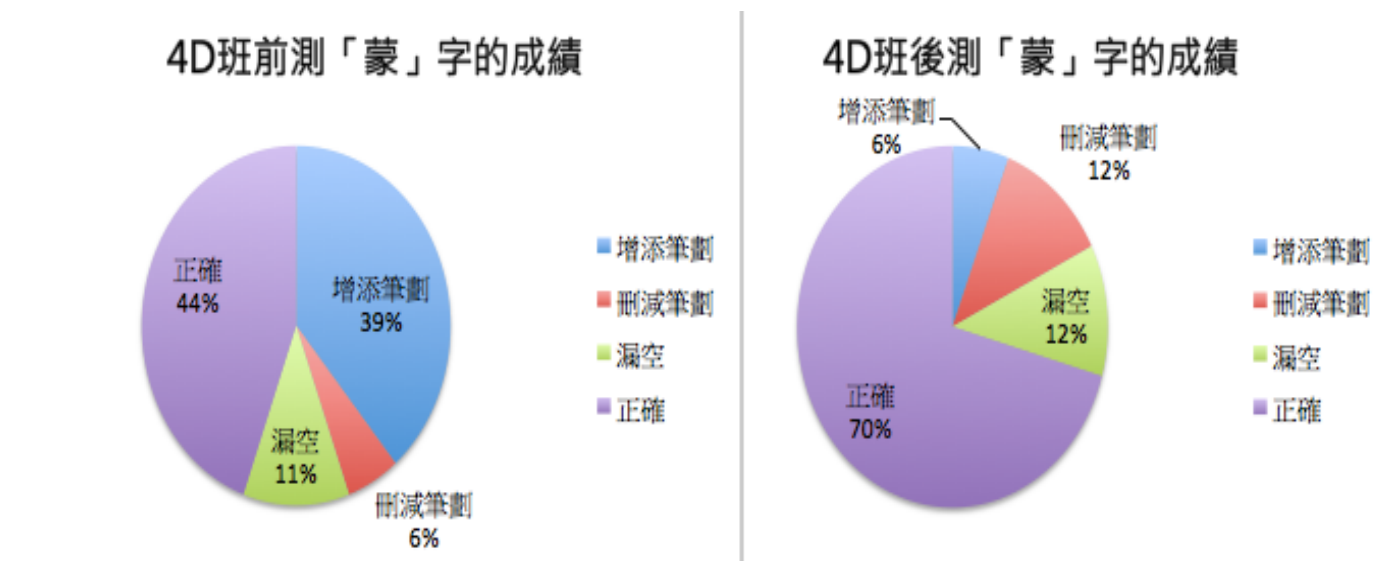
表三・實驗組（4A 大班、4D 班）和控制組前後測成績之比較圖

5.1.4 個別字詞在前、後測的對比

為了可以進一步檢測「《說文》教學」對學生的影響，現抽前、後測測卷中一些字詞作出比較，對比該字正確和寫錯的比率。在前測時，「蒙」字常被學生寫成「朦」、「矇」、「濛」（增添筆劃）；刪減了「艹」、「一」或橫（刪減筆劃）。4A 大班在前測時，有三位同學漏空了「稽」字，而寫對的同學只有十個人，有五個同學刪減筆劃，把「旨」上面的部件刪走；有九位同學改變了部件，如：把「尤」寫成「犬」或「龙」，在後測時，接近七成五的同學（22 人）寫對了。

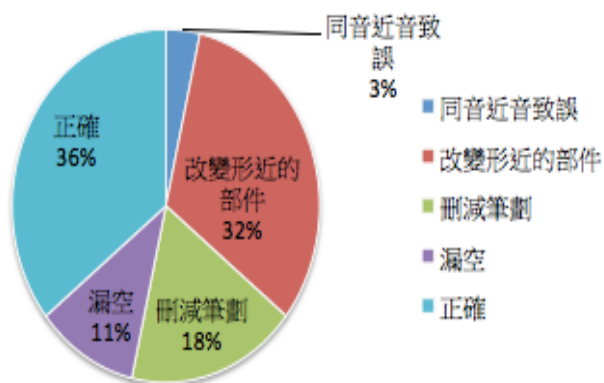


表四・4A 實驗組（大班）前、後測中「蒙」字的對比

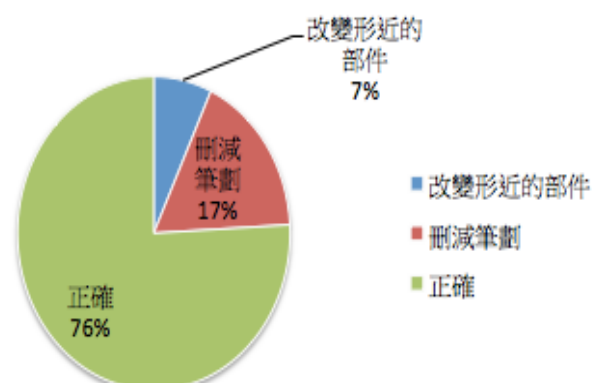


表五・4D 班前、後測中「蒙」字的對比

4A班實驗組前測「稽」字的成績

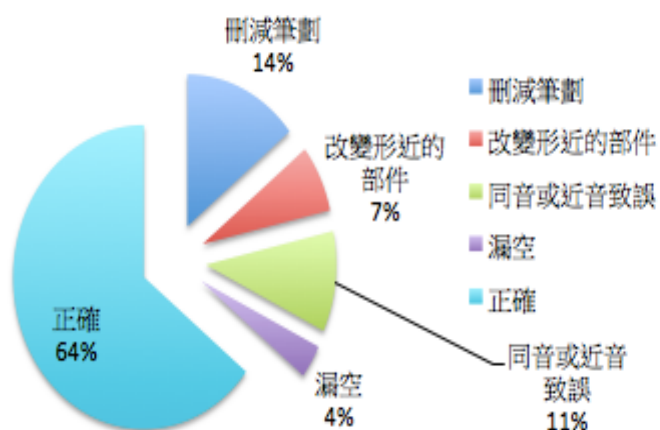


4A班實驗組後測「稽」字的成績

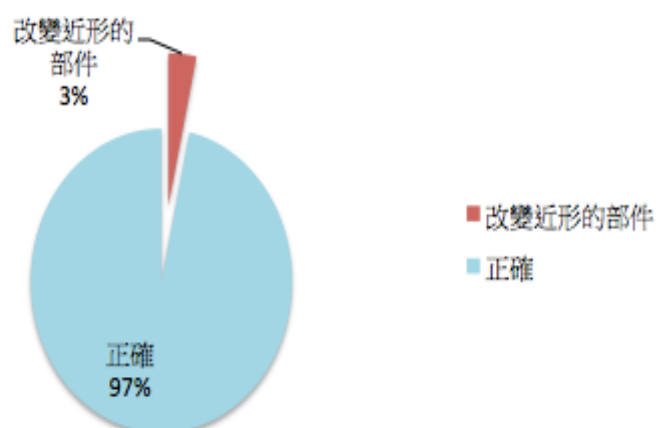


表六・4A 實驗組（大班）前、後測中「稽」字的對比

4A班實驗組前測「蔽」字的成績



4A班實驗組後測「蔽」字的成績



表七・4A 實驗組（大班）前、後測中「蔽」字的對比

5.2 學生訪談

在實習最後一天（2014 年 12 月 12 日），邀請了三位 4A 大班的學生進行訪談，沒有預先設立引導性的問題，讓學生自由表達自己對這種方法識中文字的感想，並用手提電話記錄訪談。現將三個同學的意見綜合如下表：

同學 A (課堂表現很活躍，勇於舉手回答問題)	學中文字的古字和本義對我來說是很新穎有趣、不沉悶，以前的老師都只會在黑板把字寫一遍然後就要死記硬背那個字的寫法和意思，有點悶而且吃力。 我比較喜歡觀察古字，然後猜測它是什麼字，我會對它有較深刻的印象，應該下次會寫對那個字。 再者，上中文課本來就很沉悶，可以猜猜古字當小遊戲，不錯！
同學 B	其實，那些字本來的意思（本義）是我從來沒想像過的，有些是我怎樣也猜不到的。不過，我未必會可以清楚記得那些跟現在不太相關的意思。
同學 C (以普通話為母語)	有些字是之前沒仔細注意是什麼部件（好像「稽」字），所以都會寫不少的錯別字。 這樣方法讓我注意到部件和字形結構 (因為我會留意從古字演變到我們現在的文字是否增添或減少了什麼時候部件，還有沒有改變了字的結構) 下次再寫同一個字時我會多加注意，不會再犯同樣的錯。

表八·學生訪談對「《說文》識字教學方法」的感想

綜合三位同學的意見，這種方法學中文字對中學生是新穎有趣的，而且在課堂中展示簡報的小篆讓他們猜是哪個今字，這是一個可以讓他們在輕鬆環境下學到漢字的一個方法。而且這能幫助部分學生釐清部份字的字形結構和部件，讓他們知道平時自己誤寫的情況，亦可以提高部分人寫字的意識，減低下次再寫錯別字的機會。不過，亦有同學表示，有些字的本義跟今天的義項有很大的分別，所以不一定會記得。

5.3 主要研究發現

5.3.1 兩個實驗組的成績上升，控制組的成績仍然維持原來的水平

透過前、後測比較兩個實驗組和控制組的成績，得到以下最主要的研究發現，兩個實驗組的成績都有進步。整體上，4A 班大班的平均成績由前測的 27.75 分升至後測的 31.41 分，進步比率有 13.19%（詳見附件三）；4D 班的平均成績由前測的 16.11 分升至後測的 19.29 分，進步比率達 21.28%（詳見附件四）。同時，控制組 4A 小班的同學沒有接受「《說文》教學」的前、後測平均分分別是 23.9 分和 24.2 分，僅有 1.68% 的正增長，不見得是同學們有進步（詳見附件五）。

從 4A 班實驗組的成績來看，沒有一個同學的前、後測成績是相同或出現退步的情況。以 2 號同學為例，她在前測的第一部分只取得 15 分，第二部分取得 12 分，共 27 分，即是有 7 個錯別字（詳見附件六）。她寫錯了「稽」字的部件成「龙」加「日」、將「蒙」寫成「矇」、將「蔽」寫成「閉」、「彷彿」寫作「仿佛」／「彷彿」、「度假」寫成了「渡」、「破釜沉舟」寫成了「斧」，出現了改變形近的部件、同音字誤用的情況。但是，她在後測取得滿分（20+14），沒有寫錯任何一個錯別字。12 號同學由前測的 23 分（錯 11 個字），「稽」只寫「禾」、「蔽」缺了「艹」、將「恰」當「融洽」、將「徙」當「徒步」等，出現不少同音混用和近形部件混用（詳見附件七），到後測取得 33 分。其他同學普遍上都進步 4 分或以上，可見「《說文》教學」的成效。

至於 4D 班的情況，以 9 號同學為例，他在前測中只取得 16 分，錯了 18 個字，將「稽」寫成「禾嘗」、將「輝」寫成「暉」、將「蒙」寫成「朦」、將「蔽」用同音字「閉」代替、「暴躁」變成「暴燥」、「彷彿」變成「仿佛」，另外出現了很多同音近音字誤用的情況，如：明「辯」是非、世外桃「園」等等（詳見附件十）。而他在後測中取得 24 分，進步了 8 分。普遍 4D 班同學都有 3 分或以上的進步，只有 17 號同學例外，他前測的成績有 10 分，後測只有 7 分，他在前測和後測卷都漏空了不少題目。患有讀寫障礙的他表示再做同一份測卷是無聊所以沒有認真作答。

而仔細觀察 4A 班控制組同學的成績會發現四位同學的後測成績比前測成績低（14 號、30 號同學（可見附件十一）、31 號同學、32 號同學），35 號同學前測後測分數雖然都是 24 分，但是他在前測第一部分取得 14 分；在後測第一部分取得 13 分，而在前測的第二部分取得 10 分，在後測則取得 11 分。控制組部分的同學在後測比前測寫對了更多的字，但有同學寫錯更多的字，在拉上補下的環境下，他們十人的平均分沒有明顯的升幅，只有 1.68% 正增長，所以不見得沒有接受「《說文》教學」的他們都

改善到錯別字問題。

5.3.2 實驗組兩班成績的升幅不足兩成半

4A 班實驗組的進步比率有一成三 (13.19%)；4D 班實驗組的進步比率有二成一 (21.28%)，兩班的升幅不足兩成半。某程度上因為 4A 班同學前測的成績已經不低，平均分有 27.75 分 (總分 34 分)，所以進步空間會比較小。而 4D 班同學的學習能力較弱和學習動機較低，約一半同學有讀寫障礙，他們較難有明顯的進步，寫對超過一半的字。而且部分學生對於重做同一份測卷感到不解和沒趣，沒有認真思考作答，漏空了很多道題目。因此全班的進步率較難突破三成。

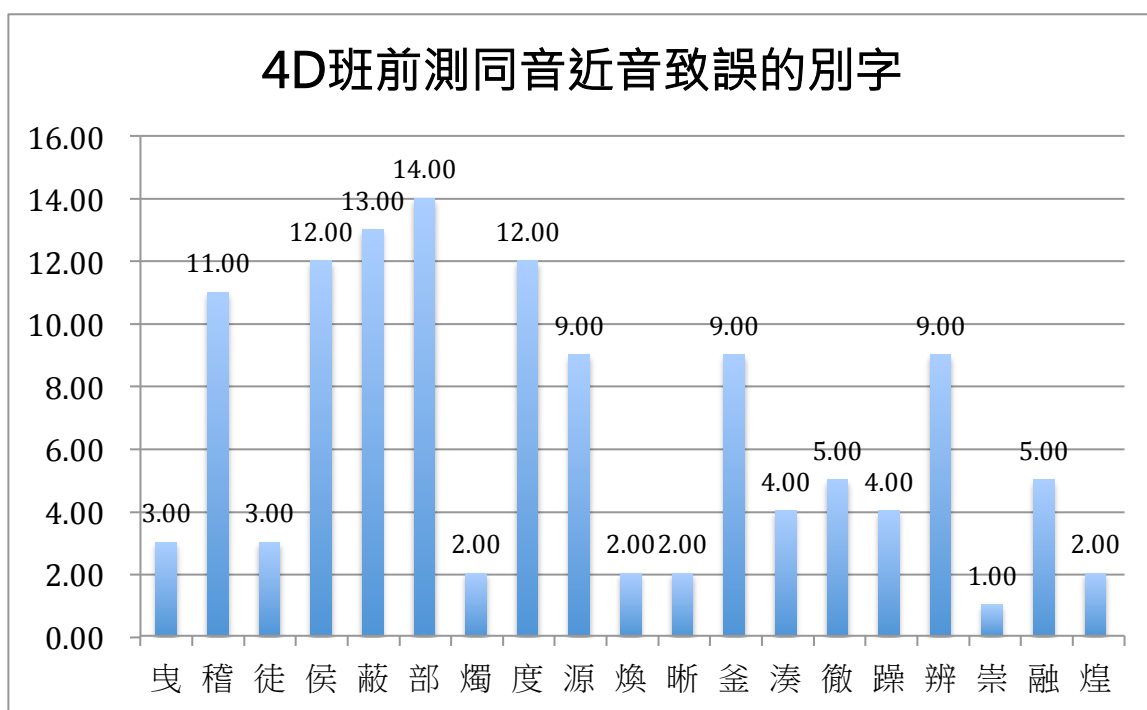
再者，學生沒有得到練習寫字的機會鞏固課堂所學的知識，教師只是在課堂上用教學簡報展示某些字的「小篆」、《說文解字》中的造字本義、引申義等等，抽一至兩位同學在黑板上默寫楷體。不是所有同學都有實踐機會去寫那些字，教師亦沒有安排跟進的作業或練習鞏固這些知識，所以會令到學生出現「識字回生」(王晶，2011)的情況，到後測時仍然寫錯那些字。

雖然兩班的進步比率不足兩成半，但可發現學生在寫同一測卷時，他們在前測時寫錯的一些字，在後測時沒有再寫錯。正確比率增長了不少，例如：4A 實驗組「蔽」字的正確比率由 64% (前測)，增至 97% (後測) (詳見表七)；4A 實驗組「稽」字的正確比率由 36% (前測)，增至 76% (後測) (詳見表六)。這些字的正確比率大幅度上升可反映「《說文》教學」對學生寫字產生正面的影響，有一定的成效。

5.4 其他研究發現

5.4.1 同音近音致誤的別字情況嚴重

根據趙雯（2008）的研究發現，中學生會隨年級增長音近混用的別字會較錯字多。在三班學生的測卷中發現他們寫出很多同音或近音別字，4D 班同學的情況是三班同學最嚴重的，全卷測 34 個字而他們寫的近音別字有 19 個（詳見下表），例如：他們會寫「梯」／「弟」當「稽」；寫「藝」當作「曳」；寫「閉」當作「蔽」；寫「色」當作「晰」；寫「父」／「斧」當作「釜」；寫「臭」當作「湊」；寫「玩」當作「煥」；寫「切」當作「徹」；寫「黃」當作「黃」、寫「容」當作「融」。4D 班學生會出現如此多的近音同音混用別字，可理解為他們根本不懂寫那些詞語，所以只好用同音字或近音字代替。他們會填上一個較簡單的近音字，例如他們會寫明「便」是非。



表九・4D 班實驗組同學在前測時同音或近音混用的別字之列表

5.4.2 以普通話為母語的學生的進步明顯

4A 實驗組有七位以普通話為母語的內地學生（詳見附件三和八），他們六人（其中一人缺席）在前測時的平均分為 23.5 分，比全班的平均分低 4.25 分；但他們七人在後測時的平均分為 31.29，跟全班的平均分相約。他們前、後測的進步率為 33.38%，比全班進步率高兩成（20.19%）。這可反映「《說文》教學」對內地學生的成效比香港學生大，因為受簡體字影響的他們所寫的錯別字比香港學生多，「《說文》教學」可以讓他們釐清字的構造和部件，並加深他們對該字的印象，減少寫錯別字的機會。

5.4.3 「《說文》教學」可以提昇學生學習文字的興趣

從課堂上觀察學生的反應和學生訪談（詳見表八）得知他們認為「《說文》教學」有趣新穎，是以一個輕鬆的方式去學習文字的構造和意思，亦可有效幫他們加深對該字的印象。4A 實驗組一些平時不願主動舉手回答問題的男同學都踴躍舉手回答小篆文字是哪個今字，他們都會觀察然後思考小篆的文字跟今字的相似之處再嘗試猜出那個字的造字本義。平時學習動機較低的 4D 班同學都會變得專注凝視教學簡報上的文字，學習動機提升。兩班同學在《說文》教學活動中都比平時的課堂活動更投入，上課氣氛變得良好。

第六章 研究限制及反思

6.1 研究限制

6.1.1 研究過程時間較短

與研究對象接觸的過程只有六個星期，而對 4D 班的教學次數一星期不多於 3 節，常常追趕教學進度而沒有時間進行「《說文》教學」，運用《說文》這方法教學生的字不夠多和廣泛，影響研究的範圍和可信程度。

6.1.2 測卷設計的限制

設計同一份測卷測三批學習水平差異頗大的學生，雖可以較客觀地將三班學生作橫向比較，但是測卷的難度無法照顧所有的研究對象（一部分是有讀寫障礙的學生；另一部分是精英班的學生）。因此，不是每一個字都可以「難倒」4A 班的學生，使他們的前測分數已經不低。例如：我預期 4D 班的學生有機會寫錯「飄雪」的「飄」字，將左右混淆。事實如我所料只有一半的 4D 學生寫對了「飄」字，有兩個同學漏空了，四人寫成「漂」，但所有 4A 實驗組同學皆寫對了，只有一位 4A 控制組同學將左右部件互換位置。而有些為了檢測 4A 班而設的詞語對 4D 班而言是十分艱深，這樣減低了他們完成測卷的動機。

6.1.3 《說文解字》的限制

雖然《說文解字》收字九千多個，但有些今字屬於新造字，不一定有《說文解字》的本義可以跟學生解說，是「《說文》教學」這種識字教學方法的限制。有些字《說文解字》中的本義涉及古語古物，對於不熟悉古代事物的學生實在不易理解，未必幫到學生掌握造字本義跟那個字的構形之間的關係。

6.2 反思

教學時間不足，使我無法教更多測卷以外的字是令我頗為遺憾的一點。希望可以藉這次的實習機會向中學生介紹《說文解字》，培養他們自行查這文字工具書的習慣去學習文字，同時注意文字的構造和部件，減低寫錯別字的機會。學生對這方法的反應不俗，享受用這個方式學習文字令人鼓舞。雖然成效未必十分顯著，但學生投入這教學活動，不抗拒這樣學習寫正字已經肯定了這研究的價值。

起初批改測卷時，遇到將錯字歸類的難題，如將「度」寫成「渡」該分類為增添筆劃還是同音誤用的別字、將「躁」寫成「燥」該分類為改變近形部件還是同音誤

用的別字。這些疑惑減低我批改測卷的速度，當再參考文獻的分類後，我便增加了批改的信心，可以肯定哪些字屬於錯字和別字。

第七章 結語及建議

7.1 結語

雖此小型行動研究只是本人的一份作業，但研究數據始終具有一定的參考價值。本研究發現利用《說文解字》將漢字的字形和字義扣連的方法在某程度上可以幫助中學生認清字的構造，糾正他們寫錯別字的情況。實驗組的學生後測的分數都比前測有進步，而個別字詞的正確比率大幅上升。但這計劃只執行了短短的六星期，無法探討他們會否很快再次忘記那些字，亦未能全面深入研究「《說文》教學」對不同能力學生的成效。本人期望之後的學者或教師可以優化此研究，進一步研究這識字教學法在不同學習能力的學生身上會否有不同程度的功效。

7.2 建議

學生對「《說文》教學」持樂觀的態度，本人建議教師可考慮在時間許可的情況下，加插「《說文》教學」的教學活動配合自製的簡報，讓學生在較輕鬆的學習氣氛下有趣味地學習一些常錯的漢字的結構、部件及其義項，豐富他們的語文知識。教師宜以一類的字串連教學或者隨文識字時進行「《說文》教學」。他們亦不妨安排跟進練習讓學生練字以鞏固他們在課堂所學到的知識，預防再次寫錯別字。

為了培養學生自學的精神，教師可以向學生介紹這套方法，並開放自主權給他們，由他們自行選擇漢字，然後查《說文解字》和其他工具書了解該字的造字本義、小篆構形等等，讓他們成為小老師製作教材，帶領其他同學學習。

參考文獻

潘慧如，康寶文 (2003)：《小學中文科常用字研究報告》，香港，香港浸會大學文學院語文中心。

香港課程發展議會 (1990)：〈小學常用字表〉，《小學中國語文科課程綱要》，香港，政府印務局。

李學銘（主編）（2000）：《常用字字形表（二零零零年修訂本）》，香港，香港教育學院。

許慎（1972）：《說文解字》，香港，中華書局（香港）有限公司。

許慎（1987）：《說文解字》，上海，上海古籍出版社。

段玉裁（1995）：《說文解字注：〔30 卷〕》，上海，上海古籍出版社。

段玉裁（1936）：《說文解字段注》，上海，中華書局。

謝錫金、戴汝潛、郝嘉杰（2001）：《高效漢字教與學》，香港，青田教育中心。

謝錫金（2000）：《愉快學漢字》，香港，政府印務局。

戴汝潛、謝錫金、郝嘉杰（1999）：《漢字教與學》，濟南，山東教育出版社。

曹兆蘭（1992）：《正字指南——糾正錯別字的方法和實例》，深圳，海天出版社。

關之英（2000）：《四種漢字識字方法的比較——中國內地及香港識字教學方法探究》，School Curriculum Change & Development in Hong Kong，香港，香港教育學院。

許慎撰，徐鉉校定（2004）：《說文解字：附檢字》，北京：中華書局。

趙雯（2008）：《基於語料庫的初中生錯別字分析——兼論新課標下的初中漢字教學策略》，山東，魯東大學碩士學位論文。

葉妙婕（2013）：小學生易錯字的預防與糾正方法之探討，《新課程研究》，3，76-78。

石曉雲（2011）：小學生常見錯別字成因及矯正策略，《基礎教育》，4，67-69。

譚青（2008）：《初中生漢字誤寫探討》，湖南，湖南師範大學碩士學位論文。

范俊生，郭玉蘭（1996）：小學生錯字產生的心理分析及糾正措施，《內蒙古教育》，2，20。

蔣青青（2009）：根據漢字特點解決錯別字問題，《小學教學設計》，7，6-7。

葛秀芹（2002）：預防和糾正學生寫錯別字的教學策略，《教育實踐與研究》，3，48-49。

李佳信（2003）：〈高中生錯別字彙編淺析（以屏東女中為例）〉，《國文天地》，19（7），19-35。

林佳儂（2010）：《國中生錯別字教學策略研究》，台灣，國立彰化師範大學國文研究所國語文教學碩士班碩士論文。

孫小花（2012）：《初中生作文錯別字現象調查及教學對策研究》，山東，山東師範大學教育碩士學位論文。

王晶（2013）：《小學高年級寫字教學現狀及策略》，東北，東北師範大學碩士學位論文。

王晶（2011）：《小學生語文學習中「識字回生」的研究》，上海，華東師範大學專業碩士學位論文。

商海靜（2012）：《小學高年級學生錯別字現象的調查研究》，山東，山東師範大學碩士學位論文。

附件一（前測、後測卷範本，紅字為學生需默寫的字詞）

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

(1) 滑稽 (2) 輝煌

(3) 搖曳 (4) 蒙蔽

(5) 暴躁 (6) 徒步

(7) 融洽 (8) 飄雪

(9) 彷彿 (10) 畢業

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

(1) 諸 侯

(2) 明 辨 是非

(3) 湊 熱鬧

(4) 崇 拜

(5) 按 部 就班

(6) 煥 然一新

(7) 世外桃 源

(8) 度 假

(9) 沒精打 采

(10) 破 釜 沉舟

(11) 徹 底

(12) 蠟 燭

(13) 暴 亂

(14) 清 晰

附件二（教學簡報舉例）



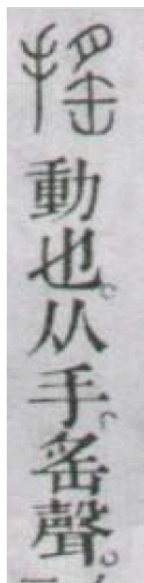
小篆



拳也。（象形）

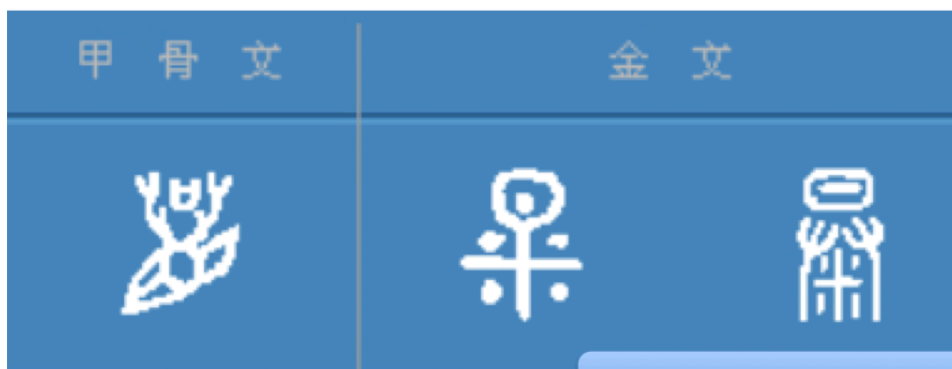


瓦器，盛酒用



楷體

1. 擺動
2. 往上升



《說文》：晞也

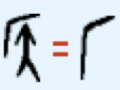
甲骨文：像太陽在鹿頭上，造字本義：將鹿皮放在烈日下暴曬，以便脫水保存。

金文：用米代替鹿，表示曝曬糧食。

有的金文  加雙手 ，表示雙手把粟米放在烈日下。

1. 過份急燥的
2. 凶惡殘酷的
3. 橫蹋
4. 強大而突然來的



 =  (厂, 山崖) +  (矢, 箭)

 加“人”，强调猎人的行为。




甲骨文 小篆

造字本义：带着弓箭埋伏山崖，守候猎物。

当“侯”的“设伏”本义消失后，篆文再加“人”（代表猎人）另造“候”代替。



从人；从厂，象張布；矢在其下。

*教授近音同音常混的字時，我都會教兩個字的差異和意思上的不同。當時，另教「候」，讓學生辨清「侯」與「候」的不同。



小篆 蔽蔽，小艸也。从艸敝聲。必袂切

 (草木) +  (扯破)

造字本义：扯下树枝草叶作为伪装加以遮盖隐藏。

1. 遮 2. 隱藏 3. 欺騙 4. 概括

附件三（4A 班實驗組前後測成績對比）# 普通話為母語者

學號	前測成績（第一部分+第二部分）	後測成績（第一部分+第二部分）
1	$16 + 13 = 29$	$19 + 13 = 32$
2	$15 + 12 = 27$ （樣本可見附件六）	$20 + 14 = 34$
3	$17 + 11 = 28$	$19 + 12 = 31$
4	$18 + 11 = 29$	$19 + 12 = 31$
#5	$18 + 11 = 29$	$18 + 13 = 31$
6	$16 + 11 = 27$	$20 + 13 = 33$
7	$15 + 9 = 24$	$18 + 13 = 31$
8	$14 + 11 = 25$	$17 + 11 = 28$
9	$19 + 13 = 32$	$20 + 12 = 32$
11	$13 + 12 = 25$	$18 + 13 = 31$
12	$14 + 9 = 23$ （樣本可見附件七）	$20 + 13 = 33$
#13	$17 + 13 = 30$	$18 + 13 = 31$
15	$18 + 12 = 30$	$19 + 12 = 31$
16	$18 + 9 = 27$	$19 + 11 = 30$
#17	$15 + 9 = 24$	$20 + 11 = 31$
18	$18 + 10 = 28$	$20 + 11 = 31$
19	$16 + 12 = 28$	$20 + 14 = 34$
20	$17 + 10 = 27$	$19 + 11 = 30$
#21	$18 + 11 = 29$	$20 + 12 = 32$
#22	$16 + 12 = 28$ （樣本可見附件八）	$18 + 14 = 32$
23	$20 + 12 = 32$	$20 + 14 = 34$
24	$19 + 10 = 29$	$18 + 13 = 31$
25	$17 + 9 = 26$	$18 + 12 = 30$
#26	缺席	$18 + 13 = 31$
29	$17 + 11 = 28$	$19 + 11 = 30$
36	$18 + 11 = 29$	$19 + 11 = 30$
37	$18 + 10 = 28$	$18 + 14 = 32$
38	$17 + 12 = 29$	$20 + 13 = 33$
#39	$15 + 12 = 27$	$19 + 12 = 31$
	平均分： 27.75 / 34	平均分： 31.41 / 34

附件四（4D 班實驗組前後測成績對比）

學號	前測成績（第一部分 + 第二部分）	後測成績（第一部分 + 第二部分）
1	$14 + 10 = 24$	$17 + 13 = 30$
2	$8 + 6 = 14$	$9 + 10 = 19$
3	$12 + 5 = 17$	缺席
4	$8 + 3 = 11$	$8 + 6 = 14$
5	$12 + 6 = 18$	$14 + 9 = 23$
6	$12 + 8 = 20$	$13 + 9 = 22$
7	$12 + 6 = 18$ （樣本可見附件九）	$14 + 8 = 22$
8	$11 + 7 = 18$	$15 + 8 = 23$
9	$11 + 5 = 16$ （樣本可見附件十）	$13 + 11 = 24$
10	$11 + 5 = 16$	$15 + 7 = 22$
11	$16 + 9 = 25$	$19 + 10 = 29$
12	$11 + 9 = 20$	$13 + 10 = 23$
13	$13 + 6 = 19$	$14 + 8 = 22$
14	$5 + 0 = 5$	$4 + 2 = 6$
15	$7 + 2 = 9$	$6 + 3 = 9$
16	$13 + 8 = 21$	$12 + 11 = 23$
17	$5 + 5 = 10$	$3 + 4 = 7$
18	$8 + 1 = 9$	$8 + 1 = 9$
	平均分：16.11 / 34	平均分：19.29 / 34

附件五（4A 班控制組前後測成績對比）

學號	前測成績（第一部分＋第二部分）	後測成績（第一部分＋第二部分）
10	$15 + 5 = 20$	$16 + 10 = 26$
14	$17 + 12 = 29$	$16 + 8 = 24$
27	$15 + 2 = 17$ （樣本可見附件十二）	$13 + 7 = 20$
28	$14 + 8 = 22$	$15 + 10 = 25$
30	$15 + 9 = 24$ （樣本可見附件十一）	$12 + 8 = 20$
31	$17 + 9 = 26$	$18 + 7 = 25$
32	$15 + 12 = 27$	$15 + 10 = 25$
33	$14 + 10 = 24$	$14 + 11 = 25$
34	$14 + 12 = 26$	$18 + 11 = 29$
35	$14 + 10 = 24$	$13 + 11 = 24$
	平均分：23.9 / 34	平均分：24.2 / 34

*學生平均分進步率算式：

（新平均分 除 34 總分）減（舊平均分 除 34 總分）

乘 100

（舊平均分 除 34 總分）

附件六 (4A 2 號同學前後測卷樣本)

前測 錯了 7 個字 總分：27 / 34

班別：4A

學號：2

母語：

第一部份

$$\frac{15}{20} + \frac{12}{14}$$

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

- (1) 滑稽 X (2) 輝煌 ✓
- (3) 搖曳 ✓ (4) 矇閉 ✓
- (5) 暴躁 ✓ (6) 徒步 ✓
- (7) 融治 ✓ (8) 飄雪 ✓
- (9) 仿佛 / 彷彿 X (10) 畢業 ✓

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸侯 ✓ (2) 明辨 ✓ 是非
- (3) 湊熱鬧 ✓ (4) 崇拜 ✓
- (5) 按部就班 ✓ (6) 煥然一新 ✓
- (7) 世外桃園 ✓ (8) 渡假 X
- (9) 沒精打采 ✓ (10) 破釜沉舟 X
- (11) 徹底 ✓ (12) 蠟燭 ✓
- (13) 暴亂 ✓ (14) 清晰 ✓

後測 錯了 0 字 總分：34/34

班別： 4A

學號： 2

母語：

日期：12-12-2014

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{20}{20} + \frac{14}{14}$$

- (1) 滑稽 (2) 光輝 煌
(3) 搖曳 (4) 蒼翠
(5) 暴跳 (6) 徒步
(7) 融合 (8) 霽風 雪
(9) 彷彿 (10) 畢業

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸侯 (2) 明辨是非
(3) 湊熱鬧 (4) 崇拜
(5) 按部就班 (6) 煥然一新
(7) 世外桃源 (8) 度假
(9) 沒精打采 (10) 破釜沉舟
(11) 徹底 (12) 蠟燭
(13) 暴亂 (14) 清晰

附件七 (4A 12 號同學前後測卷樣本)

前測 錯了 11 字 總分：25 / 34

班別： 4A 學號： 12 母語：

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$\frac{14}{20} + \frac{9}{14}$

(1) <u>滄海</u>	(2) <u>輝煌</u>
(3) <u>搖曳</u>	(4) <u>蒙蔽</u>
(5) <u>暴躁</u>	(6) <u>徒步</u>
(7) <u>融快</u>	(8) <u>飄零</u>
(9) <u>彷彿</u>	(10) <u>畢業</u>

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

(1) 諸 <u>侯</u>	(2) 明 <u>辨</u> 是非
(3) <u>揆</u> 熱鬧	(4) <u>崇</u> 拜
(5) 按 <u>步</u> 就班	(6) <u>煥</u> 然一新
(7) 世外桃 <u>源</u>	(8) <u>疲</u> 假
(9) 沒精打 <u>采</u>	(10) 破 <u>釜</u> 沉舟
(11) <u>撒</u> 底	(12) 蠟 <u>燭</u>
(13) 暴 <u>亂</u>	(14) 清 <u>晰</u>

後測 錯了 1 字 總分：33/ 34

班別：4A

學號：12

母語：

日期：12/12/14.

第一部份

$$\frac{20}{20} + \frac{1-3}{14}$$

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

- | | |
|--------|---------|
| (1) 滑稽 | (2) 輝煌 |
| (3) 搖曳 | (4) 蒙蔽 |
| (5) 暴躁 | (6) 健步 |
| (7) 融洽 | (8) 飄雪 |
| (9) 彷彿 | (10) 畢業 |

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- | | |
|----------|-----------|
| (1) 諸侯 | (2) 明辨是非 |
| (3) 湊熱鬧 | (4) 崇拜 |
| (5) 按步就班 | (6) 煥然一新 |
| (7) 世外桃園 | (8) 度假 |
| (9) 沒精打采 | (10) 破釜沉舟 |
| (11) 徹底 | (12) 蠟燭 |
| (13) 暴亂 | (14) 清晰 |

附件八 (4A 22 號同學前後測卷樣本)

前測 錯 6 字 總分：28 / 34

班別：4A

學號：12

母語：普通話

第一部份

$$\frac{16}{20} + \frac{12}{14}$$

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

- (1) 滑稽 ✓ (2) 輝煌 ✓
 (3) 搖曳 ✓ (4) 蒙蔽 ✓
 (5) 暴躁 ✓ (6) 徒步 ✓
 (7) 融洽 ✓ (8) 飄雪 ✓
 (9) 仿佛 ✗ (10) 畢業 ✓

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸 候 ✗ (2) 明 辨 是非 ✓
 (3) 湊 ✗ 熱鬧 ✓ (4) 崇 拜 ✓
 (5) 按 部 就班 ✓ (6) 煥 然一新 ✓
 (7) 世外桃 源 ✓ (8) 度 假 ✓
 (9) 沒精打 采 ✓ (10) 破 釜 沉舟 ✓
 (11) 徹 底 ✓ (12) 蠟 燭 ✓
 (13) 暴 亂 ✓ (14) 清 晰 ✓

後測 錯 2 字 總分：32 / 34

班別：4A

學號：22

母語：普通話

日期：12/12

第一部份

$$\frac{18}{20} + \frac{14}{14}$$

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

- (1) 滑稽 (2) 輝煌
(3) 搖曳 (4) 蒙蔽
(5) 暴躁 (6) 徒步
(7) 融洽 (8) 飄雪
(9) 仿佛 (10) 畢業

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸侯 (2) 明辨是非
(3) 淩淩熱鬧 (4) 崇拜
(5) 按部就班 (6) 煥然一新
(7) 世外桃園 (8) 度假
(9) 沒精打采 (10) 破釜沉舟
(11) 徹底 (12) 蠟燭
(13) 暴亂 (14) 清晰

附件九 (4D 7 號同學前後測卷樣本)

前測 錯 16 字 總分：18 / 34

班別：4D 學號：7 母語：粵語 日期：

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$\frac{12}{20} + \frac{6}{14}$

(1) 燿燿	(2) 燿燿
(3) 燿燿	(4) 燿燿
(5) 燿燿	(6) 燿燿
(7) 燿燿	(8) 燿燿
(9) 燿燿	(10) 燿燿

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

(1) 諸	(2) 明 是非
(3) 連 熱鬧	(4) 雲 拜
(5) 按 就班	(6) 澳 然一新
(7) 世外桃 園	(8) 假 假
(9) 沒精打 采	(10) 破 沉舟
(11) 撤 底	(12) 蠟 燭
(13) 暴 亂	(14) 清 析

後測 錯 12 字 總分：22 / 34

班別：4D

學號：7

母語：粵語

日期：1/1

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{14}{20} + \frac{8}{14}$$

- (1) 滑稽 (2) 輝煌 ✓
 (3) 遙遠 (4) 蒙混 ✓
 (5) 暴燥 (6) 佳音 ✓
 (7) 融治 (8) 雲龍 ✓
 (9) 彷彿 (10) 畢業 ✓

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸 侯 (2) 明 辨 是非 ✓
 (3) 達 熱鬧 ✓ (4) 崇 拜 ✓
 (5) 按 步 就班 (6) 推 然一新 ✓
 (7) 世外桃 園 (8) 度 假 ✓
 (9) 沒精打 采 ✓ (10) 破 釜 沉舟 ✓
 (11) 撒 底 (12) 蠟 燭 ✓
 (13) 暴 亂 ✓ (14) 清 析 ✓

附件十 (4D 9 號同學前後測卷樣本)

前測 錯 18 字 總分：16 / 34

班別：54D

學號：9

母語：廣東話

日期：

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{11}{20} + \frac{5}{14}$$

- (1) 過繼 (2) 米糧惶
(3) 搖曳 (4) 腦閉
(5) 量度 (6) 走避步
(7) 融治 (8) 蠅鬣爭
(9) 報端傳 (10) 舉筆

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸候 (2) 明辨是非
(3) 熱鬧 (4) 崇拜
(5) 按步就班 (6) 厲神然一新
(7) 世外桃園 (8) 渡假
(9) 沒精打采 (10) 破釜沉舟
(11) 徹底 (12) 蠟燭
(13) 暴發亂 (14) 清析

後測 錯 10 字 總分：24 / 34

班別：張

學號：9

母語：廣東話

日期：1/2

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{13}{20} + \frac{11}{14}$$

- (1) 湯 ✓ (2) 輝耀煌 ✓
 (3) 搖曳 ✓ (4) 懶惰 ✓
 (5) 星輝 ✓ (6) 佳音 ✓
 (7) 辭途 ✓ (8) 飄雪 ✓
 (9) 彷彿 ✓ (10) 異美 ✓

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸 眷候 ✓ (2) 明 辨 是非 ✓
 (3) 湊 熱鬧 ✓ (4) 崇 拜 ✓
 (5) 按 肅 就班 ✓ (6) 喚 然一新 ✓
 (7) 世外桃 源 ✓ (8) 度 假 ✓
 (9) 沒精打 采 ✓ (10) 破 堡 沉舟 ✓
 (11) 徹 底 ✓ (12) 蠟 燭 ✓
 (13) 暴 亂 ✓ (14) 清 晰 ✓

附件十一 (4A 30 號同學前後測卷樣本) (控制組學生)

前測 錯 10 字 總分：24 / 34

班別：4A

學號：30

母語：

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{15}{20} + \frac{9}{14}$$

- (1) 滑~~曉~~暗~~X~~ (2) 輝煌~~✓~~
 (3) 搖擺~~X~~ (4) 蒙~~曉~~閉~~X~~
 (5) 暴~~燥~~~~X~~ (6) 健步~~✓~~
 (7) 零~~融~~冶~~✓~~ (8) 飄~~舞~~雪~~✓~~
 (9) 彷彿~~✓~~ (10) 畢業~~✓~~

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸~~候~~~~X~~ (2) 明辨~~✓~~是非
 (3) 湊~~✓~~熱鬧 (4) 崇~~✓~~拜
 (5) 按~~步~~~~X~~就班 (6) 嘆~~換~~~~X~~然一新
 (7) 世外桃~~園~~~~X~~ (8) 渡~~X~~假
 (9) 沒精打~~采~~~~✓~~ (10) 破~~釜~~~~✓~~沉舟
 (11) 徹~~底~~~~✓~~ (12) 蠟~~燭~~~~✓~~
 (13) 暴~~亂~~~~✓~~ (14) 清~~晰~~~~晰~~~~晰~~~~✓~~

後測 錯 14 字 總分：20 / 34

班別： 4A

學號： 30

母語：

日期： 11/12

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{12}{20} + \frac{8}{14}$$

- (1) 搖 晃 (2) 輝煌
 (3) 搖擺 (4) 瞋目
 (5) 暴發 (6) 縱橫
 (7) 融洽 (8) 剽竊
 (9) 竹船 (10) 畢業

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸 候 (2) 明 辨 是非
 (3) 湊 熱鬧 (4) 祟 拜
 (5) 按 步 就班 (6) 煥 然一新
 (7) 世外桃 園 (8) 渡 假
 (9) 沒精打 采 (10) 破 釜 沉舟
 (11) 揄 底 (12) 蠟 燭
 (13) 暴 亂 (14) 清 澌

附件十二 (4A 27 號同學前後測卷樣本) (實驗組學生)

前測 錯 17 字 總分：17 / 34

班別：4A

學號：27

母語：廣東話

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{15}{20} + \frac{2}{14}$$

- (1) 滑稽 (2) 輝煌
 (3) 搖 (4) 蒙閉
 (5) 暴燥 (6) 徒步
 (7) 溶洽 (8) 飄雪
 (9) 仁慈 彷彿 (10) 畢業

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸 候 (2) 明 便 是非
 (3) 此刀 熱鬧 (4) 信 拜
 (5) 按 步 就班 (6) 換 然一新
 (7) 世外桃 園 (8) 渡 假
 (9) 沒精打 彩 (10) 破 匠 沉舟
 (11) 切 底 (12) 蠟 竹
 (13) 暴 亂 (14) 清 晰

後測 錯 14 字 總分：20 / 34

班別：

4A

學號：

27

母語：

廣東話

日期：

11/12

第一部份

請在橫線上默寫聽到的詞語。請用繁體字作答。

$$\frac{13}{20} + \frac{7}{14}$$

- (1) 20 (2) 輝煌 ✓
 (3) 搖曳 (4) 蒙昧敵 ✓
 (5) 暴燥 (6) 徒步 ✓
 (7) 融合 (8) 飄雪 ✓
 (9) 無備防 (10) 畢業 ✓

第二部份

請聆聽老師的讀音，然後用繁體字寫出正字。

- (1) 諸 候 ✓ (2) 明 辨 是非 ✓
 (3) 噓 熱鬧 (4) 崇 拜 ✓
 (5) 按 部 就班 (6) 煥 然一新 ✓
 (7) 世外桃 園 (8) 度 假 ✓
 (9) 沒精打 彩 (10) 破 瓦 沉舟 ✓
 (11) 徹 底 (12) 蠟 燭 ✓
 (13) 暴 亂 (14) 清 晰 ✓